

## Table des matières

Consignes de sécurité .....	2
Symboles sur le produit .....	3
Informations sur l'environnement .....	3
Fonctions .....	4
Accessoires inclus .....	4
Notifications de Veille .....	4
Commutateur de commande et fonctionnement de la TV .....	4
À l'Aide de Menu Principal TV .....	5
Insertion des piles dans la télécommande .....	6
Alimentation électrique .....	6
Branchement de l'antenne .....	7
Notification de licence .....	7
Informations de la disposition .....	7
Spécifications .....	8
Télécommande .....	9
Connexions .....	10
Marche/Arrêt .....	11
Première installation .....	11
Lecture de média via entrée USB .....	12
Enregistrement USB .....	12
Navigateur multimédia .....	13
CEC .....	14
Contenu du menu Réglages .....	15
Fonctionnement général de la TV .....	19
Utilisation de la liste de chaînes .....	19
Configuration des paramètres parentaux .....	19
Guide des programmes électroniques .....	19
Services télétexte .....	20
Mise à jour logicielle .....	20
Dépannage et astuces .....	21
Modes d'affichage typiques de l'entrée PC .....	21
Compatibilité des signaux AV et HDMI .....	22
Formats de fichier pris en charge pour le mode USB .....	23
Résolutions DVI prises en charge .....	24
Informations portant sur la fonctionnalité DVB .....	25

	<b>ATTENTION :</b> <b>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR</b>	
<p><b>ATTENTION:</b> POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). L'ENTRETIEN DES PIÈCES INTERNES EST INTERDIT AUX UTILISATEURS. VEUILLEZ CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.</p>		

Pendant des phénomènes météorologiques extrêmes (tempêtes, foudre) et de longues périodes d'inactivité (aller en vacances), débranchez le téléviseur du secteur.

La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester facilement accessible. Lorsque vous ne débranchez pas le téléviseur du secteur, il continue d'absorber de l'énergie, quel que soit son état même s'il est en mode Veille ou éteint.

*Remarque: Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.*

**IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil**

**⚠ AVERTISSEMENT : Cet appareil n'a pas été fabriqué pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été encadrées ou formées sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.**

- Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, dans des endroits secs ou des régions ayant un climat tempéré ou tropical.
- Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et général similaire, mais peut également être utilisé dans des endroits publics.
- Pour des besoins d'aération, laissez un espace d'au moins 5 cm autour du téléviseur.
- Ne gênez pas la ventilation en la recouvrant ou en bloquant les ouvertures avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.
- Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. Ne posez pas le téléviseur ou le meuble, etc., sur le cordon d'alimentation. Un cordon/une fiche d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la fiche et évitez de débrancher le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez et n'attachez jamais le cordon d'alimentation à d'autres cordons.




Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- N'exposez pas le téléviseur à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et ne posez pas d'objets contenant du liquide tels que les vases, les tasses, etc. sur ou au-dessus du téléviseur (par exemple sur les étagères au-dessus de l'appareil).
- N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ou ne placez/ne dirigez pas des flammes nues telles que les bougies allumées au-dessus ou à proximité du téléviseur.
- Ne placez pas des sources de chaleur telles que les chauffages électriques, les radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.
- Ne posez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces inclinées.
- Pour éviter des risques de suffocation, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.
- Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montez convenablement les supports en caoutchouc.
- N'éliminez pas les batteries dans le feu ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.

**AVERTISSEMENT** - N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.

**AVERTISSEMENT** - Une pression excessive du son provenant des écouteurs et haut-parleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.

**AVANT TOUTE CHOSE – NE JAMAIS laisser quiconque, les enfants en particulier, pousser ou porter des coups sur l'écran, insérer des objets dans les trous, les fentes ou les autres ouvertures du boîtier.**

 Attention	Blessures graves ou risque de mort
 Risque de Choc Électrique	Risque de tension dangereuse
 Entretien	Composant d'entretien important

## Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.



**Équipement de classe II :** Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.



**Borne dangereuse sous tension :** Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.



**Mise en garde, voir instructions d'utilisation :** Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de monnaie remplaçables par l'utilisateur.



**Produit Laser de Classe 1 :** Ce produit est équipé d'une source laser de Classe 1 sans danger dans des conditions d'utilisation

raisonnablement prévisibles.

## AVERTISSEMENT

N'avez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.

Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.

Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

Ne posez jamais un téléviseur sur un support instable ou incliné. Le téléviseur pourrait chuter, et provoquer de graves blessures corporelles, voire la mort. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- Utiliser des supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
- Utiliser uniquement des meubles pouvant supporter en toute sécurité le téléviseur.
- Assurez-vous que le téléviseur ne déborde pas du meuble de support sur lequel il est placé.

- Ne placez pas le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, armoires ou étagères) sans fixer le meuble et le téléviseur sur un support approprié.
- Ne mettez pas de tissus ou autre matériau entre le téléviseur et le meuble de support sur lequel il est placé.
- Sensibilisez les enfants sur les dangers qu'ils encourent en grimpant sur le meuble pour atteindre le téléviseur ou ses commandes. Si votre téléviseur actuel est maintenu et déplacé, les mêmes mesures citées plus haut doivent être appliquées.

-----  
Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou, à un système de distribution de télévision via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de télévision soit assuré par un dispositif garantissant une isolation électrique inférieure à une certaine gamme de fréquences (isolateur galvanique)

## AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

- Lisez les instructions avant de monter votre téléviseur au mur.
- Le kit de fixation murale est en option. Vous pouvez vous en procurer chez votre vendeur local, s'il n'est pas fourni avec votre téléviseur.
- N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné.
- Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.
- Serrez fermement les vis de fixation murale pour éviter la chute du téléviseur. Ne serrez pas trop les vis.

## Informations sur l'environnement

Ce téléviseur a été conçu conformément aux normes environnementales. Pour réduire effectivement votre consommation électrique, veuillez suivre les étapes ci-après :

Le téléviseur ajuste sa **consommation d'énergie** en fonction du niveau choisi, entre **Minimum**, **Moyen**, **Maximum** ou **Auto**. Si vous souhaitez régler le **rétro-éclairage** à une valeur fixe, allez au menu **paramètres personnalisés** et réglez manuellement le **rétro-éclairage** (situé en dessous de l'option **Économie d'énergie**) à l'aide des touches Gauche et Droite de la télécommande. Réglez sur **Désactiver** pour désactiver cette option.

**Remarque:** Les options d'**Économie d'énergie** disponibles peuvent varier en fonction du **Mode** sélectionné dans le menu **Paramètres>Image**.

Vous pouvez accéder aux paramètres d'**Économie d'énergie** dans le menu **Paramètres>Image**. Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles pour modification.

Si vous appuyez sur le bouton de droite ou de gauche consécutivement, "**L'écran s'éteint au bout de 15 secondes.**" et un message s'affiche à l'écran. Sélectionnez **Continuer** et appuyez sur **OK** pour éteindre immédiatement l'écran. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran va s'éteindre après 15 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou sur le téléviseur pour allumer l'écran à nouveau.

**Remarque:** L'option d'**Extinction d'écran** n'est pas disponible lorsque le mode **Jeu** est activé.

Veillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne vous en servez pas. Cela permettra également de réduire la consommation d'énergie.

## Fonctions

- TV couleur avec télécommande
- TV numérique / par câble / satellite entièrement intégrée (DVB-T-T2/)
- Entrées HDMI pour connecter d'autres appareils aux prises HDMI
- Entrée USB
- Système de menu OSD
- Prise péritel pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.).
- Système de son stéréo
- Télétexte
- Connexion de casque
- Système de programmation automatique
- Réglage manuel
- L'arrêt est automatique après plus de huit heures de temps
- Minuteur de mise en veille
- Verrouillage enfants
- Coupure automatique du son en l'absence de transmission.
- Lecture NTSC
- AVL (Limitation automatique du volume)
- PLL (Recherche de fréquences)
- Entrée PC
- Mode Jeu (en option)
- Fonction de coupure de l'image
- Enregistrement de programme

- Décalage de programme

## Accessoires inclus

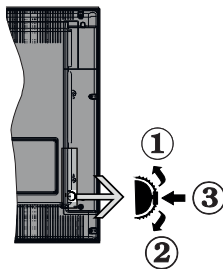
- Télécommande
- Piles : 2 x AAA
- Manuel d'Instructions

## Notifications de Veille

Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple une antenne ou une source HDMI) pendant 3 minutes, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : « **Le téléviseur passe automatiquement en mode veille parce qu'il ne reçoit aucun signal après un long moment.** »

L'option **Auto TV OFF** (dans le menu **Réglages>Système> Plus**) a pu être réglée sur une valeur comprise entre 1 et 8 heures par défaut. Si ce paramètre n'est pas réglé sur **Désactivé** et le téléviseur est resté allumé sans toutefois fonctionner pendant la période définie, il passera en mode Veille à l'expiration de ce délai. Au prochain démarrage du téléviseur, le message suivant s'affichera. « **La télé passe automatiquement en mode veille parce qu'aucun signal n'a été reçu après un long moment.** » Avant que le téléviseur ne passe en mode veille, une fenêtre de dialogue s'affiche. Si vous n'appuyez sur aucune touche, le téléviseur passe en mode veille après une période d'attente d'environ 5 minutes. Vous pouvez mettre **Oui** en surbrillance et appuyer sur **OK** pour mettre immédiatement le téléviseur en mode veille. Si vous sélectionnez **Non** et appuyez sur **OK**, le téléviseur reste allumé. Vous pouvez également choisir d'annuler la fonction **Auto TV OFF** à partir de cette boîte de dialogue. Sélectionnez **Désactiver** et appuyez sur **OK**, le téléviseur reste allumé et la fonction est annulée. Vous pouvez réactiver cette fonction en modifiant le réglage de l'option **Auto TV OFF** à partir du menu **Paramètres>Système>Plus**.

## Commutateur de commande et fonctionnement de la TV



1. Direction précédente
2. Direction suivante

### 3. Volume/Info/Liste des sources : Commutateur de sélection et de mise en veille

Le bouton de commande vous permet de contrôler le volume, le programme, la source et la mise en veille de votre TV.

**Pour régler le volume :** Augmentez le volume en appuyant sur le bouton Haut. Diminuez le volume en appuyant sur le bouton Bas.

**Pour changer de chaîne :** Appuyez sur le bouton du milieu, la bande d'information apparaît sur l'écran. Déroulez les chaînes enregistrées en appuyant sur les boutons Haut ou Bas.

**Pour modifier la source :** Appuyez deux fois sur la partie centrale du bouton (pour la deuxième fois) pour faire apparaître la liste à l'écran. Parcourez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

**Pour éteindre le téléviseur :** Appuyez sur le centre du bouton vers le bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, le téléviseur passe alors en mode veille.

**Pour allumer le TV :** Appuyez sur la partie centrale de la touche, pour allumer le téléviseur.

#### Remarques :

*Si vous éteignez le téléviseur, la procédure recommence par le réglage du volume.*

*Impossible d'afficher le menu principal à l'écran à l'aide du bouton de commande.*

### Fonctionnement de la TV à l'aide de la télécommande

Appuyez sur le bouton **Menu** de votre télécommande pour afficher le menu principal. Utilisez les boutons directionnels et le bouton **OK** pour naviguer et régler. Appuyez sur le bouton **Return/Back** ou **Menu** pour quitter un écran de menu.

#### Sélection d'entrée

Une fois les équipements externes connectés à votre téléviseur, vous pouvez commuter entre différentes sources d'entrée. Appuyez sur le bouton **Source** de la télécommande successivement pour sélectionner les différentes sources.

#### Changer les chaînes et régler le volume

Vous pouvez changer de chaînes et régler le volume avec les boutons **Programme+/-** et **Volume+/-** de la télécommande.

#### À l'Aide de Menu Principal TV

Lorsque vous appuyez sur le bouton **Menu**, le menu principal du téléviseur apparaît en bas de l'écran. Vous pouvez naviguer dans les éléments de menu en utilisant les boutons directionnels de la télécommande. Pour sélectionner un élément ou voir les options du sous-menu, appuyez sur le bouton **OK**. Lorsque vous sélectionnez une option de menu, certains éléments du sous-menu de ce menu peuvent apparaître dans la

partie supérieure de la barre de menus pour un accès rapide. Pour utiliser un élément d'accès rapide, mettez-le en surbrillance, appuyez sur **OK** et réglez comme vous le souhaitez en utilisant les boutons directionnels Gauche / Droite. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK** ou **Précédent / Retour** pour quitter.

Appuyez sur le bouton **Quitter** pour fermer le menu principal.

#### 1. Accueil

Lorsque le menu principal est ouvert, la barre de menu **Accueil** est mise en surbrillance. Le contenu du menu **Accueil** peut être personnalisé en ajoutant des options à partir d'autres menus. Sélectionnez simplement une option et appuyez sur le bouton de direction vers le bas de la télécommande. Si vous voyez l'option **Ajouter à l'Accueil**, vous pouvez l'ajouter au menu **Accueil**. De la même manière, vous pouvez supprimer ou modifier la position de n'importe quel élément du menu **Accueil**. Appuyez sur le bouton de direction vers le bas et sélectionnez l'option **Supprimer** ou **Déplacer** et appuyez sur **OK**. Pour déplacer un élément de menu, utilisez les boutons de direction Droite et Gauche pour sélectionner la position vers laquelle vous souhaitez déplacer l'élément et appuyez sur **OK**.

#### 2. TV

##### 2.1. Guide

Vous pouvez accéder au menu du guide électronique des programmes en utilisant cette option. Reportez-vous à la section **Guide Électronique des Programmes** pour plus d'informations.

##### 2.2. Chaînes

Vous pouvez accéder au menu **Chaînes** en utilisant cette option. Reportez-vous à la section **Utilisation de la Liste des Chaînes** pour plus d'informations.

##### 2.3. Minuteries

Vous pouvez définir des minuteries pour des événements futurs en utilisant les options de ce menu. Vous pouvez également consulter les minuteries créées précédemment dans ce menu.

Pour ajouter une nouvelle minuterie, sélectionnez l'onglet **Ajouter une minuterie** à l'aide des boutons Gauche / Droite et appuyez sur **OK**. Réglez les options du sous-menu comme vous le souhaitez et lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**. Une nouvelle minuterie sera créée.

Pour modifier une minuterie créée précédemment, sélectionnez cette minuterie, sélectionnez l'onglet **Modifier la Minuterie Sélectionnée** et appuyez sur **OK**. Modifiez les options du sous-menu comme vous le souhaitez et appuyez sur **OK** pour enregistrer vos paramètres.

Pour annuler une minuterie déjà réglée, sélectionnez cette minuterie, sélectionnez l'onglet **Supprimer la Minuterie Sélectionnée** et appuyez sur **OK**. Un

message de confirmation s'affiche à l'écran. Mettez en surbrillance **Oui** et appuyez sur **OK** pour continuer. La minuterie est annulée.

Il n'est pas possible de régler des minuteries pour deux ou plusieurs événements qui seront diffusés sur des chaînes différentes au même intervalle de temps. Dans ce cas, il vous sera demandé de choisir l'un de ces minuteries et d'annuler les autres. Mettez en surbrillance la minuterie que vous souhaitez annuler et appuyez sur **OK**, le menu **Options** s'affiche. Puis mettez en surbrillance **Régler / Annuler** et appuyez sur **OK** pour annuler cette minuterie. Vous devez enregistrer les modifications après cela. Pour ce faire, appuyez sur **OK**, sélectionnez **Enregistrer les Modifications** et appuyez à nouveau sur **OK**.

## 2.4. Enregistrements

Vous pouvez gérer vos enregistrements en utilisant les options de ce menu. Vous pouvez lire, modifier, supprimer ou trier des événements précédemment enregistrés. Mettez en surbrillance un onglet en utilisant le bouton de direction Gauche ou Droite et appuyez sur **OK** pour voir les options disponibles.

### Paramètres d'Enregistrement

Vous pouvez également configurer vos préférences d'enregistrement à l'aide de l'onglet **Paramètres** du menu **Enregistrements**. Mettez en surbrillance l'onglet **Paramètres** à l'aide du bouton **Gauche** ou **Droite** et appuyez sur **OK**. Sélectionnez ensuite l'élément **souhaité** dans le sous-menu et définissez-le en utilisant le bouton **Gauche** ou **Droite**.

**Commencer tôt**: Vous pouvez enregistrer l'heure à laquelle vous voulez commencer tôt à partir de ce menu.

**Finir tard**: Vous pouvez régler l'heure de fin de la minuterie d'enregistrement pour qu'elle se termine plus tard en utilisant ce paramètre.

**Interval de temps maximum** Ce paramètre vous permet de définir la durée maximale de l'enregistrement programmé. Les options disponibles sont approximatives et la durée d'enregistrement réelle peut changer dans la pratique, en fonction de la diffusion. Les valeurs d'espace de stockage réservé et libre changeront en fonction de ce paramètre. Assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace libre, sinon l'enregistrement instantané peut ne pas être possible.

**Suppression automatique**: Cette option vous permet de **Supprimer** des éléments de type **None**, **Oldest**, **Longest** or **Shortest**. S'il n'est pas réglée sur **None**, vous pouvez régler l'option **Unplayed** sur **Included** ou **Excluded**. Ces options déterminent les préférences pour la suppression des enregistrements afin d'obtenir plus d'espace de stockage pour les enregistrements en cours.

**Informations sur disque dur** : Vous pouvez afficher des informations détaillées sur l'appareil de sauvegarde USB connecté à la Télé. Mettez en surbrillance et appuyez sur **OK** pour voir et appuyez sur **Précédent / Retour** pour fermer.

**Formatage de Disque** : Si vous voulez supprimer tous les fichiers contenus dans l'appareil de stockage USB, et convertir le format du disque à FAT32, vous pouvez utiliser cette fonction. Appuyez sur le bouton **OK** lorsque l'option **Format Disk** est en sélectionnée. Un menu va apparaître sur l'écran; vous devrez entrer le code PIN(\*). Un message de configuration s'affiche après avoir entré le code PIN. Sélectionnez **Yes** (Oui) et appuyez sur **OK** pour commencer le formatage du périphérique de stockage USB. Sélectionner **No** et appuyer sur **OK** pour annuler.

(\* ) Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur **0000** ou **1234**. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays sélectionné) lors de l'**Installation Initiale**, utilisez le code PIN que vous aviez défini.

## 3. Réglages

Vous pouvez gérer les paramètres de votre téléviseur à l'aide des options de ce menu. Reportez-vous à la section **Contenu du menu Paramètres** pour plus d'informations.

### 4. Sources

Vous pouvez gérer vos références de source d'entrée en utilisant les options de ce menu. Pour changer la source actuelle, mettez en surbrillance l'une des options et appuyez sur **OK**.

#### 4.1. Configuration des Sources

Modifiez les noms, activez ou désactivez les options de source sélectionnées.

#### Insertion des piles dans la télécommande

Ouvrez le compartiment des piles en retirant le couvercle à l'arrière. Insérez deux piles **AAA**. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (respectez la polarité). Ne confondez pas les nouvelles piles aux piles usées. Remplacez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Remplacez le couvercle.

Un message s'affiche à l'écran lorsque les piles sont faibles et doivent être remplacées. Notez que lorsque les batteries sont faibles, les performances de la télécommande peuvent être altérées.

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive ou le rayonnement solaire ou autre phénomène similaire.

#### Alimentation électrique

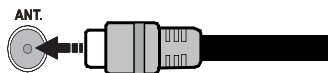
**IMPORTANT**: Le téléviseur a été conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique de **220-240V CA, 50 Hz**. Après le déballage, laissez le téléviseur atteindre la température ambiante de

la pièce avant de le brancher sur la prise secteur. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur.

### Branchement de l'antenne

Connectez l'antenne ou une prise de télévision par câble à l'ENTRÉE ANTENNE (ANT) qui se trouve à l'arrière du téléviseur.

### DOS DU TÉLÉVISEUR



Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont hors tension avant de les relier. Une fois les connexions terminées, vous pouvez allumer les différents dispositifs et les utiliser.

### Notification de licence

HDMI, le logo HDMI et l'interface multimédia haute définition sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels et non publiés. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Le Logo «CI Plus» est une marque de commerce de CI Plus LLP.

### Informations de la disposition

#### [Union européenne]

Ces symboles signifient que l'appareil électrique et électronique de même que la batterie portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut comme des déchets ménagers ordinaires à la fin de leurs durées de vie. Au contraire, ils doivent être acheminés aux points de collecte indiqués pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ainsi que les batteries pour un traitement, une récupération et un recyclage correct conformément à la législation en vigueur dans votre pays et aux directives 2012/19/EU et 2013/56/EU.

En effectuant une bonne mise au rebut de ces produits, vous contribuerez ainsi à la préservation des ressources naturelles et aiderez par le fait même à éviter de potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui, dans le cas contraire, pourraient être occasionnés par une gestion inadéquate des déchets générés par ces produits.

Pour plus d'informations sur les points de collecte et le recyclage de ces produits, contactez les autorités locales, le centre de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Conformément à la législation en vigueur dans votre pays, des pénalités peuvent être imposées pour mauvaise mise au rebut de ce déchet.

#### (Utilisateurs commerciaux)

Si vous souhaitez procéder à la mise au rebut du présent appareil, veuillez entrer en contact avec votre fournisseur et prenez connaissance des conditions générales du contrat d'achat.

#### [Pour les autres pays hors de l'Union Européenne]

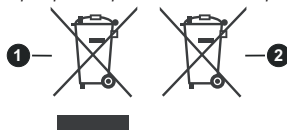
Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage.

L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage.

Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.

**Remarque :** Le symbole Pb en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.

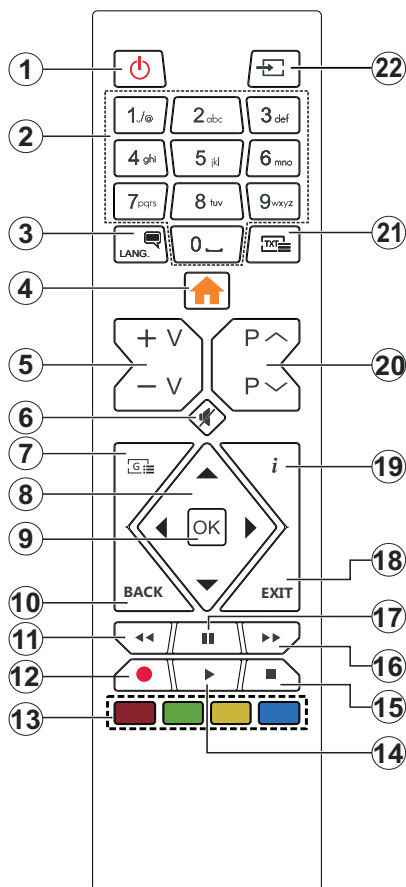


1. Produits
2. Piles

## Spécifications










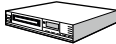







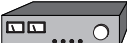









<b>Télédiffusion</b>	PAL BG//DK/ SECAM BG/DK
<b>Réception des chaînes</b>	VHF (BAND I/III), UHF (BAND U), HYPERBAND
<b>Réception numérique</b>	Télévision numérique terrestre ou par câble entièrement intégrée (DVB-T-C) (DVB-T2 conforme)
<b>Nombre de chaînes prédéfinies</b>	1 000
<b>Indicateur de chaîne</b>	Affichage à l'écran
<b>Entrée d'antenne RF</b>	75 Ohm (déséquilibrée)
<b>Tension de fonctionnement</b>	220-240 V CA, 50 Hz.
<b>Audio</b>	Stéréo German + Nicam
<b>Puissance de sortie Audio (WRMS.) (10 % THD)</b>	2 x 2,5
<b>Consommation électrique (W)</b>	45W
<b>Poids (Kg)</b>	3,5
<b>Dimensions TV DxLxH (avec pied) (mm)</b>	135 x 554,5 x 370
<b>Dimensions TV DxLxH (sans pied) (mm)</b>	40/63 x 554,5 x 341
<b>Affichage</b>	24"
<b>Température de fonctionnement et humidité</b>	0 °C à 40 °C, soit 85 % d'humidité maximale






- Veille** : Met le téléviseur sous/hors tension
- Boutons numériques** : Changez de chaîne, puis introduisez un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
- Langue** : Bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio/des sous-titres et active ou désactive les sous-titres (le cas échéant, en TV numérique)
- Menu** : Affiche le menu du téléviseur
- Volume +/-**
- Muet** : Réduit complètement le volume du téléviseur
- Guide** : Affiche le guide électronique des programmes
- Boutons de direction** : Permet de naviguer entre les menus, les contenus, etc., et d'afficher les sous-pages en mode TXT lorsque vous appuyez sur le bouton droit ou gauche
- OK** : Confirme les sélections de l'utilisateur, maintient la page (en mode TXT), affiche le menu des **Chaînes** (en mode DTV)
- Précédent/Retour**: Retourne à l'écran précédent, le menu précédent, ouvre la page index (en mode TXT) Défile rapidement entre les chaînes ou les sources précédentes et actuelles (en fonction du modèle)
- Rembobiner**: Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
- Enregistrer** : Enregistre les programmes
- Boutons de couleur** : Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
- Lire** : démarre la lecture du média sélectionné.
- Arrêter** : suspend définitivement la lecture du média en cours.
- Avance Rapide**: permet d'avancer la lecture des fichiers multimédia comme les films
- Pause**: Suspend la lecture d'un média en cours, lance l'enregistrement programmé
- Quitter** : ferme et quitte les menus affichés ou retourne à l'écran précédent.
- Info**: Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (affiche - en mode TXT)
- Programme +/-**
- Texte** : Affiche le télétexte (si disponible), appuyez de nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retransmise (mélange)
- Source** : Affiche les sources de diffusion et de contenu disponibles

## Connexions

Connecteur	Type	Câbles	Périphérique
	VGA Branchement (arrière)		
<b>ENTRÉE AUDIO</b> 	Connexion PC/YPbPr Audio (latérale)	 Câble Audio YPbPr/PC	
	Connexion HDMI (arrière)		
	Branchement Péritel (arrière)		
<b>YPBPR</b> 	Connexion vidéo YPbPr (arrière)	 Câble de connexion PC à YPbPr	
<b>AV LATÉRAL</b> 	Connexion AV latéral (Audio/Vidéo) (latéral)	 Câble Audio/Vidéo	
<b>SPDIF</b> 	Connexion SPDIF (Sortie coaxiale) (arrière)		
<b>CASQUE</b> 	Branchement du casque (latéraux)		
	Connexion USB (latérale)		
	Connexion CI (latérale)		

Voir les illustrations à gauche. Vous pouvez utiliser un câble YPbPr à VGA pour activer le signal YPbPr via l'entrée du VGA. Vous ne saurez utiliser le VGA et le YPbPr de manière interchangeable. Pour activer la fonction audio PC/YPbPr, utilisez les entrées audio latérales et un câble audio YPbPr/PC pour la connexion audio. Si un périphérique externe est branché via la prise PÉRITEL, le téléviseur passe automatiquement en mode EXT1. Pendant la réception des chaînes DTV (Mpeg4 H. 264, H.265) ou en mode Navigateur multimédia, la sortie ne sera pas disponible à travers la prise péritel. Lorsque vous utilisez le kit de montage au mur (fourni par un tiers du contrat, si non fourni), nous vous recommandons de connecter tous vos câbles à l'arrière du téléviseur avant l'installation murale. Insérez ou effacez le module CI uniquement lorsque le téléviseur est ETEINT (SWITCHED OFF). Veuillez consulter le manuel d'instruction du module pour plus de détails sur les réglages. Chaque entrée USB de votre téléviseur prend en charge les périphériques atteignant jusqu'à 500 mA. En branchant les appareils dont la valeur actuelle dépasse 500mA, vous courez le risque d'endommager votre téléviseur. En connectant un appareil au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI afin de garantir une immunité suffisante contre les parasites radioélectriques, vous devez utiliser un câble HDMI haute vitesse (qualité supérieure) en ferrite entièrement protégé.

 Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont hors tension avant de les relier. Une fois les connexions terminées, vous pouvez allumer les différents dispositifs et les utiliser.

**Pour mettre le téléviseur sous tension**

Connectez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation telle qu'une prise murale (220-240 V AC, 50 Hz).

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille :

- Appuyez sur le bouton **Veille, Programme +/-** ou un autre bouton numérique de la télécommande.
- Appuyez sur la partie centrale du commutateur de fonction situé sur le côté du téléviseur.

**Pour mettre le téléviseur hors tension**

Pressez le bouton **Veille** de la télécommande ou appuyez sur la partie centrale du commutateur de fonction situé sur le côté du téléviseur et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Ainsi, votre téléviseur passe alors en mode veille.

**Pour arrêter complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.**

*Remarque: Lorsque le téléviseur passe en mode veille, le voyant de veille à LED clignote pour indiquer que les fonctions comme Standby Search (Recherche en mode veille), Over Air Download (téléchargement OTA), ou Timer (Minuterie) sont actives. Le voyant à LED peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode veille.*

**Première installation**

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK**. Dans les étapes suivantes du guide d'installation, définissez vos préférences à l'aide des boutons directionnels et du bouton **OK**.

Sur le deuxième écran, définissez votre pays de préférence. À ce niveau, en fonction du pays sélectionné, il peut vous être demandé de définir et de confirmer un code PIN. Le code PIN choisi ne saurait être 0000. Vous devez le saisir si l'on vous demande de le faire pour toute opération dans le menu plus tard.

Vous pouvez activer l'option **Mode de Stockage** à l'étape suivante. Cette option configure les paramètres de votre téléviseur pour un environnement de magasin. Selon le modèle du téléviseur, les fonctionnalités prises en charge s'affichent à côté de l'écran en tant que bannière d'informations. Cette option est uniquement destinée à l'usage de magasin. Nous vous recommandons de sélectionner le **Mode Domestique** pour un usage domestique. Vous pouvez accéder à cette option en sélectionnant le menu **Paramètres>Système>Autres**, et vous pouvez l'activer/la désactiver plus tard. Faites votre choix et appuyez sur **OK** pour continuer.

Sur l'écran suivant, vous pouvez définir les types de diffusion à rechercher, définir votre recherche de chaînes cryptées et les préférences de fuseau horaire (en fonction de la sélection du pays). Vous pouvez, en

outre, choisir un type de diffusion comme favori. La priorité est accordée au type d'émission sélectionné pendant le processus de recherche et les chaînes associées seront listées au-dessus de la Liste des Chaînes. Lorsque vous avez terminé, mettez **Suivant** en surbrillance et appuyez sur **OK** pour continuer.

**À propos de la sélection des types de diffusion**

Pour activer une option de recherche pour une émission de type mettez-le en surbrillance et appuyez sur **OK**. La case à cocher à côté de l'option sélectionnée sera cochée. Pour désactiver l'option de recherche, décochez la case en appuyant sur **OK** après avoir déplacé la mise au point sur l'option de type de diffusion souhaitée.

**Antenne numérique** : Si l'option de recherche des émissions par **D. Antenne** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions hertziennes une fois les autres réglages initiaux terminés.

**Câble numérique** : Si l'option de recherche des émissions par **D. Câble** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques par câble une fois les autres réglages initiaux terminés. Un message s'affiche avant de commencer la recherche et vous demande si vous souhaitez effectuer une recherche sur le réseau câblé. Si vous sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK**, vous pouvez sélectionner **Réseau** ou définir des valeurs telles que **Fréquence, Réseau ID** et **Étape de recherche** sur l'écran suivant. Si vous sélectionnez **Non** et appuyez sur **OK**, vous pouvez définir la fréquence de **départ**, la **fréquence d'arrêt** et l'étape de **recherche sur l'écran suivant**. Lorsque vous avez terminé, mettez **Suivant** en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.

*Remarque: La durée de la sélection varie en fonction de Rechercher Étape sélectionnée.*

**Analogique** : Si l'option de recherche des émissions **Analogique** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions analogiques une fois les autres réglages initiaux terminés.

À la fin des réglages initiaux, le téléviseur lance la recherche des émissions disponibles des types sélectionnés.

Bien que la recherche continue en cours d'analyse, les résultats seront affichés au bas de l'écran. Une fois que toutes les stations disponibles sont mémorisées, le menu **Chaînes** s'affiche. Vous pouvez modifier la liste des chaînes en fonction de vos préférences à l'aide des options de l'onglet **Modifier** ou appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter et regarder la télévision.

Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez trier les chaînes selon la LCN (\*). Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK** pour confirmer.

(\*) LCN est le système de numéros de chaînes logiques qui sélectionne les émissions disponibles suivant une séquence de chaînes reconnaissable (si disponible).

**Remarque :** Évitez d'éteindre le téléviseur lors de l'initialisation de l'installation initiale. (\*) Veuillez noter que certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays.

### Lecture de média via entrée USB

Vous pouvez connecter des disques durs externes de 2,5 et 3,5 pouces (disques durs avec câble d'alimentation externe) ou une carte mémoire USB à votre TV via les entrées USB de votre TV.

**IMPORTANT!** Sauvegardez les fichiers sur vos périphériques de stockage avant de les raccorder au téléviseur. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur prend en charge les formatages de disque FAT32 et NTFS. Toutefois, l'enregistrement n'est pas possible avec les disques au format NTFS.

Vous pouvez rencontrer certains problèmes lors du formatage des disques durs USB d'une capacité de stockage supérieure à 1 To (Téraoctet).

Patiencez un moment avant de brancher ou de débrancher l'appareil, car la lecture des fichiers peut être inachevée. Le cas échéant, cela peut physiquement endommager le lecteur USB et le périphérique USB lui-même. Ne déconnectez pas votre périphérique USB au cours de la lecture d'un fichier.

Vous pouvez utiliser les concentrateurs USB avec l'entrée USB de téléviseur. Les concentrateurs USB qui sont équipés d'alimentation externe sont recommandés dans ce cas.

Nous vous recommandons d'utiliser directement le(s) entrée(s) USB du téléviseur, si vous désirez connecter un disque dur USB.

**Remarque :** Lors de la lecture des fichiers d'image, le menu **Navigateur Multimédia** peut uniquement afficher 1000 fichiers image sauvegardés sur le périphérique USB connecté.

### Enregistrement USB

#### Enregistrement d'un programme

**IMPORTANT :** Lorsque vous utilisez un nouveau lecteur de disque dur USB, il est conseillé de procéder dans un premier temps au formatage du disque à l'aide de l'option **Formater le Disque** de votre téléviseur, via le menu **TV>Enregistrements>Paramètres**.

Pour enregistrer un programme, vous devez d'abord connecter votre lecteur USB à votre téléviseur que vous aurez auparavant pris le soin d'éteindre. Vous pouvez allumer la TV pour activer la fonction enregistrement.

Pour l'enregistrement, votre clé USB devrait avoir 2 Go d'espace libre et être compatible à USB 2.0.

Si le disque USB n'est pas compatible, un message d'erreur s'affichera.

Pour enregistrer des programmes de longue durée comme les films, il vous est conseillé d'utiliser un disque dur externe USB.

Les programmes enregistrés sont mémorisés dans le disque USB. Si vous le souhaitez, vous pouvez enregistrer/copier les enregistrements sur un ordinateur; toutefois, ces fichiers ne peuvent y être lus. Seul votre téléviseur peut vous permettre de lire les enregistrements.

Un retard Lip Sync peut survenir pendant le décalage temporel. L'enregistrement radio n'est pas pris en charge. Le téléviseur peut enregistrer jusqu'à dix heures de programmes.

Les programmes enregistrés sont divisés en partitions de 4 Go.

Si la vitesse d'écriture du disque USB connecté est insuffisante, l'enregistrement peut échouer et l'option de décalage horaire peut ne pas être disponible.

Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser les lecteurs de disques durs USB pour l'enregistrement des programmes HD.

Évitez de déconnecter la clé USB ou le disque dur pendant l'enregistrement. Si vous le faites, vous courez le risque d'endommager la clé USB/le disque dur connecté (e).

Le support multipartition est disponible. Un maximum de deux partitions différentes sont prises en charge. La première partition du disque USB est utilisée pour les fonctions d'enregistrement USB disponibles. Le support doit être également formaté en tant que première partition à être utilisée pour les fonctions d'enregistrement USB disponibles.

Certains flux de données en paquets pourraient ne pas être enregistrés en raison des problèmes de signaux, d'où un éventuel gel des vidéos pendant la lecture.

Les touches **Enregistrer**, **Lire**, **Arrêter**, **Afficher** (pour l'option **playlist** dialogue) ne fonctionnent pas lorsque la fonction **télétexte** est activée. Si un enregistrement démarre à partir de la minuterie lorsque le télétexte est activé, le télétexte est automatiquement désactivé. L'utilisation du télétexte est également désactivée pendant un enregistrement ou une lecture en cours.

#### Enregistrement du décalage temporel

Appuyez sur le bouton **Pause** lorsque vous regardez un programme pour activer le mode décalage temporel. • En mode de décalage temporel, le programme marque une pause et est simultanément enregistré dans le disque USB connecté (\*).

Appuyez à nouveau sur le bouton **Play** pour revenir au programme en mode pause. Appuyez sur le bouton **Stop** pour arrêter l'enregistrement et retourner au programme en direct.

La fonction de décalage temporel ne peut pas être utilisée lorsque la radio est en marche

Vous pouvez utiliser la fonction de rembobinage par décalage temporel après avoir repris la lecture normale ou l'option d'avance rapide.

### Enregistrement instantané

Appuyez sur le bouton **Enregistrer** pour démarrer l'enregistrement d'un événement tout en visionnant un programme. Vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton **Enregistrer** de la télécommande pour enregistrer l'événement suivant après avoir sélectionné l'événement suivant sur le guide de programme électronique. Appuyez sur le bouton **Stop** pour annuler l'enregistrement instantané.

Vous ne pouvez pas changer d'émission pendant l'enregistrement. Lors de l'enregistrement d'un programme ou pendant le décalage temporel, un message d'avertissement apparaît à l'écran si la vitesse de votre disque USB n'est pas suffisante.

### Regarder les programmes enregistrés

Sélectionnez **Enregistrements** dans le menu **TV**. Sélectionnez un élément enregistré dans la liste (s'il a été précédemment enregistré). Appuyez sur la touche **OK** pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez une option puis appuyez sur le bouton **OK**.

*Remarque: Au cours de la lecture, il est impossible d'afficher le menu principal et les éléments du menu.*

Appuyez sur le bouton **Stop** pour arrêter une lecture et retourner au menu **Enregistrements**.

### Ralenti avant

Si vous appuyez sur le bouton **Pause** lorsque vous regardez le programme enregistré, la fonction ralentie avant sera disponible. Vous pouvez utiliser le bouton **Avance Rapide** pour le ralenti avant. Pour modifier la vitesse du ralenti avant, appuyez sur la touche **Avance Rapide** de façon consécutive.

### Configuration des enregistrements

Sélectionnez l'onglet **Paramètres** dans le menu **TV> Enregistrements** pour configurer les paramètres d'enregistrement et appuyez sur **OK**.

**Formatage de Disque** : Vous pouvez utiliser l'option **Formater le Disque** pour formater le disque USB branché. Votre code PIN sera requis pour utiliser l'option **Formater le Disque**.

*Remarque: Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur 0000 ou 1234. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays choisi) lors de la Première installation, utilisez le code PIN que vous aviez défini.*

**IMPORTANT** : Le formatage de votre disque USB effacera TOUTES les données stockées et son système de fichiers sera converti en FAT32. Dans la plupart des cas, des erreurs de fonctionnement seront fixées après un formatage, mais vous perdrez toutes vos données.

Si le message « **Vitesse de lecture du disque USB trop lente pour enregistrer** » s'affiche à l'écran au début de la lecture, recommencez l'enregistrement. Si





le même message d'erreur s'affiche, il est possible que votre disque USB n'ait pas la vitesse requise. Essayez de connecter un autre disque USB.

### Navigateur multimédia

Vous pouvez lire de la musique et les fichiers vidéo et afficher les fichiers photo stockés sur un périphérique de stockage USB en le connectant à votre téléviseur. Connectez un périphérique de stockage USB à l'une des entrées USB situées sur le côté du téléviseur.

Après avoir connecté un périphérique de stockage USB à votre téléviseur, le menu du **Navigateur Multimédia** s'affiche à l'écran. Vous pouvez accéder au contenu du périphérique USB connecté à tout moment ultérieur à partir du menu **Sources**. Sélectionnez l'option d'entrée USB correspondante dans ce menu et appuyez sur **OK**. Sélectionnez ensuite le fichier de votre choix et appuyez sur **OK** pour l'afficher ou le lire.

Vous pouvez régler les préférences de votre **Navigateur Média** via votre menu **Réglages**. Le menu **Paramètres** est accessible via la barre d'information qui s'affiche en bas de l'écran lorsqu'on appuie sur le bouton **Info** pendant la lecture d'un fichier vidéo ou l'affichage d'un fichier image. Appuyez sur le bouton **Info**, mettez en surbrillance le symbole de la roue dentée situé sur le côté droit de la barre d'information et appuyez sur **OK**. Les menus **Réglages Image**, **Réglages Son**, **Réglages Navigateur Multimédia** et **Options** seront disponibles. Le contenu de ces menus peut changer en fonction du type de fichier multimédia actuellement ouvert. **Seul le menu Réglages Son** sera disponible lors de la lecture de fichiers audio.

Fonctionnement du mode Aléatoire / Boucle	
Démarrez la lecture et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant leur ordre de départ.
Démarrez la lecture et activez 	Le même fichier sera lu en boucle (répété).
Démarrez la lecture et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus une fois suivant un ordre aléatoire.
Démarrez la lecture et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant le même ordre aléatoire.

Pour utiliser les fonctions de la barre d'information, mettez en évidence le symbole de la fonction et appuyez sur **OK**. Pour modifier l'état d'une fonction, mettez en surbrillance le symbole de la fonction et appuyez sur **OK** autant de fois que nécessaire. Si le symbole est marqué d'une croix rouge, cela signifie qu'il est désactivé.

Cette fonction permet de contrôler les périphériques actifs CEC qui sont connectés aux ports HDMI à partir de la télécommande de la Télé.

L'option **CEC** du menu **Réglages>Système>Plus** doit être définie sur **Activé** en premier lieu. Appuyez sur le bouton **Source** et sélectionnez l'entrée HDMI du périphérique CEC connecté à partir du menu **Liste de Sources**. Si un nouveau périphérique source CEC est connecté, il s'affiche dans le menu Source avec son propre nom, au lieu du nom des ports HDMI connectés (lecteur DVD, enregistreur 1, etc.)

La télécommande de la télé peut automatiquement fonctionner après avoir sélectionné la source HDMI connectée. Pour mettre fin à cette opération et contrôler à nouveau le téléviseur à partir de la télécommande, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « 0-Zero » de la télécommande pendant 3 secondes.

Vous pouvez désactiver la fonctionnalité CEC en réglant l'option correspondante dans le menu **Réglages>Système>Plus**.

Le téléviseur prend en charge la technologie ARC (Audio Return Channel). Cette fonction est un lien audio qui permet de remplacer d'autres câbles entre le téléviseur et un système audio (récepteur A/V ou système stéréo).

Une fois la fonction activée, le téléviseur ne mute pas automatiquement les autres sorties audio. Vous devrez réduire manuellement le volume du téléviseur à zéro si vous souhaitez écouter uniquement le son ARC (pareil pour les sorties audio numériques optiques ou coaxiales). Si vous souhaitez modifier le volume du périphérique connecté, sélectionnez le périphérique à partir de la liste des sources. Dans ce cas, les touches de contrôle du volume s'orientent vers le périphérique audio connecté.

*Remarque: La souris ARC fonctionne uniquement via l'entrée HDMI1.*

### **Commande audio système**

Permet d'utiliser l'option Amplificateur/récepteur audio avec le téléviseur. Vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur. Pour activer cette fonction, définissez l'option **Haut-parleurs** du menu **Réglages>Système>Plus** sur **Amplificateur**. Les haut-parleurs du téléviseurs seront coupés et le son de la source visionnée proviendra du système audio connecté.

*Remarque: L'appareil audio devrait prendre en charge la fonction de Contrôle du Système Audio et l'option CEC doit être réglée sur Activé.*

## Contenu du menu Réglages

Contenu du menu Image	
<b>Mode</b>	Vous pouvez modifier le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ces options : <b>Cinéma, Jeux (en option), Sport, Dynamique et Naturel</b> .
<b>Contraste</b>	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
<b>Luminosité</b>	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
<b>Netteté</b>	Définit la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
<b>Couleur</b>	Règle la valeur de la couleur et les couleurs.
<b>Économie d'énergie</b>	Cette fonction permet de régler le mode <b>Économie d'énergie</b> sur les options <b>Personnalisation, Minimum, Moyen, Maximum, Automatique, Extinction d'écran</b> ou <b>Désactivé</b> . <i>Remarque: Les options disponibles peuvent varier en fonction du Mode sélectionné.</i>
<b>Rétro éclairage</b>	Ce paramètre contrôle le niveau du rétroéclairage. La fonction de rétroéclairage sera inactive si le <b>Mode Économie d'énergie</b> est réglé sur une option autre que <b>Personnalisation</b> .
<b>Paramètres avancés</b>	
<b>Contraste dynamique</b>	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
<b>Réduction du bruit</b>	Si le signal de diffusion est faible et l'image est bruyante, utilisez la fonction <b>Réduction du bruit</b> pour réduire l'intensité du bruit.
<b>Température de couleur</b>	Règle la valeur de la température de couleur désirée. Les options <b>Froid, Normal, Chaud</b> et <b>Personnalisé</b> sont disponibles.
<b>Point blanc</b>	Si l'option <b>Couleur de température</b> est définie sur <b>Personnalisé</b> , ce réglage sera possible. Augmentez la « chaleur » ou la « fraîcheur » de l'image en appuyant sur les boutons Gauche ou Droit.
<b>Zoom image</b>	Règle le format et la taille de l'image souhaités.
<b>Changement d'Image</b>	Cette option peut être disponible en fonction du réglage du <b>Zoom de l'Image</b> . Mettez en surbrillance et appuyez sur <b>OK</b> , puis utilisez les boutons directionnels pour déplacer l'image vers le haut ou vers le bas.
<b>Mode Film</b>	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
<b>Ton de Chair</b>	La fonction Carnation peut être modifiée entre -5 et 5.
<b>Changer de couleur</b>	Réglez le ton de la couleur désirée.
<b>HDMI Large bande</b>	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir d'une source HDMI, la fonction HDMI Large bande est visible. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer la noirceur de l'image.
<b>Position du PC</b>	
<b>Position automatique</b>	Si l'image n'est pas centrée en mode VGA, utilisez cette option pour ajuster automatiquement la position de l'image. Appuyez sur <b>OK</b> pour lancer le réglage automatique.
<b>Position H</b>	Cette option déplace l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
<b>Position V</b>	Cette option déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
<b>Fréquence pilote</b>	Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites.
<b>Phase</b>	Selon la source d'entrée (ordinateur, etc.), vous pouvez voir une image voilée ou bruitée s'afficher à l'écran. Vous pouvez utiliser la phase pour obtenir une image plus claire par essais et erreurs.
<b>Réinitialisation</b>	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut (sauf en mode <b>Jeux</b> ).

*En mode VGA (PC), certains éléments du menu **Image** seront indisponibles. Par ailleurs, les paramètres du mode VGA seront ajoutés au menu **Image** en mode PC.*

Contenu du menu Son	
<b>Volume</b>	Ajuste le niveau du volume.
<b>Égaliseur</b>	Sélectionnez le mode égaliseur. Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode <b>Utilisateur</b> .
<b>Balance</b>	Ajuste le son à gauche comme à droite du haut-parleur.
<b>Casque</b>	Règle le volume du casque. Avant d'utiliser les casques, veuillez également vous assurer que leur volume est réglé à un niveau faible afin d'éviter que votre audition ne soit endommagée.
<b>Mode Son</b>	Vous pouvez sélectionner un mode son (si la chaîne sélectionnée prend en charge cette option).
<b>AVL (Limitation automatique du volume)</b>	Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévu entre les programmes.
<b>Casque/Sortie de ligne</b>	Si vous voulez connecter un amplificateur externe à votre télé à l'aide d'une fiche pour casque audio, sélectionnez l'option <b>Sortie de Ligne</b> . Si vous avez branché des casques sur votre téléviseur, définissez cette option en tant que <b>Casque</b> . Veuillez vous assurer avant d'utiliser les casques que cet élément du menu est défini en tant que <b>Casque</b> . S'il est réglé sur les <b>Sorties de Ligne</b> , la sortie de la prise de casque sera réglée à un niveau maximum qui pourrait vous endommager l'audition.
<b>Basse dynamique</b>	Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique
<b>Son surround</b>	Vous pouvez <b>Activer</b> ou <b>Désactiver</b> le mode Son Surround.
<b>Sortie Numérique</b>	Règle le type de sortie audio numérique.



Contenu du menu Installation	
<b>Recherche automatique des chaînes (Nouveau réglage)</b>	Affiche les options de réglage automatique. <b>D. Aérien</b> : Recherche et enregistre les chaînes DVB. <b>D. Câble</b> : Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB. <b>Analogique</b> : Recherche et mémorise les stations analogiques.
<b>Recherche manuelle de chaînes</b>	Cette fonction peut être utilisée pour une entrée de diffusion directe.
<b>Recherche de chaînes réseau</b>	Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion. <b>D. Aérien</b> : Recherche les chaînes d'antenne réseau. <b>D. Câble</b> : Recherche les chaînes de câble réseau.
<b>Réglage analogique avec précision</b>	Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette fonction n'est pas disponible si aucune chaîne analogique n'est stockée et si la chaîne actuellement regardée n'est pas une chaîne analogique.
<b>Paramètres d'installation (en option)</b>	Affiche le menu des paramètres d'installation. <b>Recherche en mode de veille(*)</b> : Votre téléviseur recherche de nouvelles chaînes ou chaînes manquantes en mode veille. Toutes les chaînes détectées s'affichent à l'écran. <b>Mise à jour de chaînes dynamique(*)</b> : Si cette option est définie sur Activé, les modifications sur les émissions comme la fréquence, le nom de la chaîne, la langue du sous-titre etc., s'appliquent automatiquement pendant que vous regardez le téléviseur. <i>(*) La disponibilité varie en fonction du modèle.</i>
<b>Eff. Liste service</b>	Utilisez cette option pour effacer les chaînes mémorisées. Ce réglage est visible uniquement lorsque l'option de <b>Pays</b> est réglée sur Danemark, Suède, Norvège, ou Finlande.
<b>Sélectionner le réseau actif</b>	Ce paramètre vous permet de sélectionner uniquement les chaînes de diffusion comprises dans le réseau sélectionné dans la liste des chaînes. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme la Norvège.
<b>Informations relatives au signal</b>	Vous pouvez utiliser cet élément de menu pour surveiller les informations relatives au signal telles que le niveau/la qualité du signal, le nom du réseau, etc. pour les fréquences disponibles.
<b>Première installation</b>	Supprime toutes les chaînes et réglages enregistrés, reprogramme la TV en fonction des réglages de l'entreprise.

Système - Contenus du Menu	
Accès Conditionnel	Contrôle les modules d'accès conditionnel lorsqu'ils sont disponibles.
Langue	Vous pouvez définir une langue différente, selon votre diffuseur et votre pays.
Parental	Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez facilement régler le <b>Verrouillage menu</b> , le <b>Contrôle parental</b> , le <b>Verrouillage enfants</b> ou le <b>Guide</b> à partir de ce menu. Vous pouvez également définir un nouveau code <b>PIN</b> ou modifier le code <b>PIN CICAM par défaut</b> en utilisant les options associées. <i>Remarque: Certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays pendant la Première Installation. Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur 0000 ou 1234. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays choisis) lors de la Première installation, utilisez le code PIN que vous aviez défini.</i>
Date/Heure	Définit la date et l'heure.
Sources	Modifiez les noms, activez ou désactivez les options de source sélectionnées.
Accessibilité	Affiche les options d'accessibilité du téléviseur.
Malentendant	Active n'importe quelle fonctionnalité spéciale envoyée par le diffuseur.
Description Audio	Une piste de narration se lit pour le public aveugle ou malvoyant. Appuyez sur OK pour voir toutes les options du menu <b>Description Audio</b> . Cette fonction est uniquement disponible si le diffuseur la prend en charge. <i>Remarque: La fonctionnalité de description audio du son ne peut pas être disponible lors de l'enregistrement ou lorsque vous êtes en mode décalage temporel.</i>
Plus	Affiche les autres options de réglage du Téléviseur.
Temporisation du Menu	Change la durée de temporisation des écrans de menu.
Indicateur de mise en veille	Si cette option est <b>Désactivée</b> , le voyant de veille ne s'allume pas lorsque le téléviseur est en mode veille.
Mise à jour logicielle	S'assure que votre téléviseur est doté du tout dernier microprogramme. Appuyez sur <b>OK</b> pour afficher les options de menu.
Version de l'application	Affiche la version actuelle de l'application.
Mode Sous-Titre	Cette option permet de choisir le mode sous-titre qui s'affiche à l'écran (sous-titre <b>DVB</b> /sous-titre <b>TXT</b> ), si les deux sont disponibles. <b>DVB</b> est le sous-titre par défaut. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme la Norvège.
Mise hors tension automatique du téléviseur	Définit la durée souhaitée pour que la télévision passe automatiquement en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée. Cette option peut être définie de 1 à 8 heures par paliers de 1 heure. Vous pouvez également désactiver cette option en définissant comme <b>Désactivé</b> .
Clé Biss	Le Biss est un système de codage de signal par satellite utilisé pour certaines émissions. Si vous devez entrer la clé BISS pour une émission, vous pouvez utiliser le réglage Clé Biss. Sélectionnez la <b>Clé Biss</b> , puis appuyez sur <b>OK</b> pour entrer la chaîne de Télé souhaitée.
Mode Mémoire	Sélectionnez ce mode pour afficher les éléments stockés. Lorsque le <b>mode Mémoire</b> est activé, certains éléments du menu du téléviseur peuvent être indisponibles.
Mode de mise sous tension	Ce paramètre permet de configurer les préférences du Mode de mise sous tension. <b>Les options</b> Dernier état et mode <b>Veille</b> sont disponibles.
CEC	Avec cette fonction, vous pouvez activer et désactiver la fonction CEC complètement. Appuyez sur le bouton Gauche ou Droit pour activer ou désactiver cette fonction.
Mise en marche auto CEC	Cette fonction permet à l'appareil compatible HDMI-CEC connecté d'allumer le téléviseur et basculer automatiquement vers sa source d'entrée. Appuyez sur le bouton <b>Gauche</b> ou <b>Droit</b> pour activer ou désactiver cette fonction.
Haut-parleurs	Pour écouter le son audio du téléviseur à partir du périphérique audio compatible connecté, réglez sur <b>Amplificateur</b> . Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour régler le volume du périphérique audio.
OSS	Affiche les informations de licence du logiciel libre.

## Fonctionnement général de la TV

### Utilisation de la liste de chaînes

Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la liste des chaînes. Vous pouvez modifier cette liste de chaînes, configurer les favoris ou les stations actives à inclure dans la liste en utilisant les options **Chaînes**. Appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir la liste des chaînes. Vous pouvez filtrer les chaînes répertoriées ou apporter des modifications avancées à la liste actuelle à l'aide des options de l'onglet **Filtre** et **Modifier**. Mettez en surbrillance l'onglet souhaité et appuyez sur **OK** pour voir les options disponibles.

### Gestion des listes de préférences

Vous pouvez créer quatre listes différentes de vos chaînes préférées. Entrez dans le menu **TV>Chaînes** ou appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu **Chaînes**. Mettez en surbrillance l'onglet **Éditer** et appuyez sur **OK** pour voir les options d'édition et sélectionnez l'option **Tag/Untag chaîne**. Sélectionnez le canal désiré dans la liste en appuyant sur le bouton **OK** pendant que la chaîne est en surbrillance. Vous pouvez faire plusieurs choix. Vous pouvez également utiliser l'option **Tag / Untag tous** pour sélectionner tous les canaux de la liste. Appuyez ensuite sur le bouton **Précédent/Retour** pour revenir aux options du menu **Édition**. Sélectionnez l'option **Ajouter/Supprimer les Favoris** et appuyez de nouveau sur le bouton **OK**. Les options de la liste des chaînes favorites s'affichent. Définissez l'option de liste désirée sur **Activé**. Les chaînes sélectionnées sont ajoutées à la liste. Pour supprimer une chaîne ou des chaînes d'une liste de préférences, suivez les mêmes étapes et définissez la liste désirée sur **Désactivé**.

Vous pouvez utiliser la fonction de filtrage dans le menu **Chaînes** pour filtrer les chaînes dans la liste des chaînes de façon permanente en fonction de vos préférences. Par exemple, en utilisant les options de l'onglet **Filtre**, vous pouvez configurer l'affichage de l'une de vos quatre listes de favoris à chaque fois que la liste des chaînes est ouverte.

### Configuration des paramètres parentaux

Les options du menu du Contrôle **Parental** peuvent être utilisées pour empêcher les utilisateurs de regarder certains programmes, certaines chaînes et d'accéder à certains menus. Ces réglages sont accessibles au menu **Réglages>Système>Contrôle Parental**.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le PIN. Après avoir saisi le PIN approprié, le menu du Contrôle **Parental** s'affiche.

**Verrouillage Menu** : Cette option permet d'autoriser ou de verrouiller l'accès à tous les menus ou menus d'installation du téléviseur.

**Verrouillage de Maturité** : Si cette option est activée, le téléviseur obtient les informations de maturité de l'émission et si ce niveau de maturité est désactivé, interdit l'accès à l'émission.

*Remarque*: Si l'option **Pays** définie au cours de la **Installation Initiale** est la **France**, l'**Italie** ou l'**Installation Initiale** est la **France**, l'**Italie** ou l'**Autriche**, la valeur du **Verrouille de Maturité** sera configurée par défaut à **18**.

**Verrouillage enfants** : Lorsque l'option **Sécurité enfants** est **ACTIVÉE**, le téléviseur peut être contrôlé uniquement à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons de la télécommande du téléviseur ne fonctionnent pas.

**Saisir le code PIN** : Définit un nouveau code PIN.

**Code PIN CICAM par défaut** : Cette option apparaît grisée si aucun module CI n'est inséré dans le port CI du téléviseur. Vous pouvez modifier le code PIN par défaut du CICAM à l'aide de cette option.

*Remarque*: Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur **0000** ou **1234**. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays sélectionné) lors de la **Installation Initiale**, utilisez le code PIN que vous avez défini.

Certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays lors de la **Première installation**.

### Guide des programmes électroniques

Grâce à la fonction Guide électronique de programme de votre téléviseur, vous pouvez consulter le programme d'événements des chaînes actuellement installées dans votre liste de chaînes. Tout dépend de la diffusion concernée, que cette fonctionnalité soit prise en charge ou non.

Pour accéder au guide des programmes, appuyez sur le bouton **Guide** de votre télécommande. Vous pouvez également utiliser l'option **Guide** sous le menu **TV**.

Il y a 2 types différents de mises en page d'horaires disponibles, **Calendrier de la Ligne du Temps** et **Maintenant / Prochain**. Pour basculer entre ces dispositions, mettez en surbrillance l'onglet avec le nom de la disposition alternative en haut de l'écran et appuyez sur **OK**.

Utilisez les boutons de direction pour naviguer dans le guide de programme. Utilisez le bouton **Précédent/Retour** pour utiliser les options de l'onglet dans la partie supérieure de l'écran.

### Programme linéaire

Dans cette option de mise en page, tous les événements des chaînes énumérés seront affichés par ligne de temps. Vous pouvez utiliser les boutons directionnels pour faire défiler la liste des événements. Mettez un événement en surbrillance et appuyez sur **OK** pour afficher le menu des options d'événement.

Appuyez sur le bouton **Précédent/Retour** pour utiliser les options d'onglet disponibles. Sélectionnez l'onglet **Filtre** et appuyez sur **OK** pour voir les options de filtrage. Pour modifier la mise en page, mettez en

surbrillance **Maintenant / Suivant** et appuyez sur **OK**. Vous pouvez utiliser les options **Jour Précédent** et **Jour Suivant** pour afficher les événements du jour précédent et du jour suivant.

Sélectionnez l'onglet **Extras** et appuyez sur **OK** pour accéder aux options ci-dessous.

**Mettez En Surbrillance Genre:** Ouvrez le menu **Sélectionner le genre**. Sélectionnez un genre et appuyez sur **OK**. Les événements du guide des programmes correspondant au genre sélectionné seront mis en évidence.

**Guide de Recherche :** Affiche les options de recherche. Grâce à ces options, vous pouvez effectuer une recherche dans la base de données du guide des programmes en fonction des critères sélectionnés. Les résultats correspondants seront énumérés.

**Maintenant :** Affiche l'événement en cours de la chaîne en surbrillance.

**Zoom:** Mettez en surbrillance et appuyez sur **OK** pour voir les événements dans un intervalle de temps plus large.

### Programme Maintenant/Ensuite

Dans cette option de mise en page, seuls les événements actuels et suivants des chaînes listés seront affichés. Vous pouvez utiliser les boutons directionnels pour faire défiler la liste des événements.

Appuyez sur le bouton **Précédent/Retour** pour utiliser les options d'onglet disponibles. Sélectionnez l'onglet **Filtre** et appuyez sur **OK** pour voir les options de filtrage. Pour modifier la mise en page, mettez en surbrillance **Calendrier de Temps de Ligne** et appuyez sur **OK**.

### Options des événements

Utilisez les boutons de direction pour sélectionner un événement puis appuyez sur **OK** pour afficher le menu **Options**. Les options suivantes sont disponibles.

**Sélectionner la Chaîne :** En utilisant cette option, vous pouvez passer à la chaîne sélectionnée afin de la regarder. Le guide du programme sera fermé.

**Plus d'info:** Affiche des informations détaillées sur l'événement sélectionné. Utilisez les boutons de direction vers le haut et vers le bas pour faire défiler le texte.

**Régler la minuterie de l'événement / Supprimer la minuterie de l'événement :** Sélectionnez l'option **"Régler la minuterie sur Événement"** et appuyez sur la touche **OK**. Vous pouvez définir une minuterie pour les événements à venir. Pour annuler une minuterie existante, sélectionnez l'événement en question et appuyez sur le bouton **OK**. Ensuite, sélectionnez l'option **Supprimer la minuterie de l'événement**. La minuterie sera annulée.

**Enreg. / Annuler Enreg. Minuterie :** Sélectionnez l'option **Enregistreur** et appuyez sur le bouton **OK**. Si l'événement sera diffusé plus tard, il est ajouté à

la liste des **Minuterie**s qui doivent être enregistrées. Si l'événement programmé est en cours de diffusion, l'enregistrement débutera immédiatement.

Pour annuler une minuterie d'enregistrement déjà réglée, sélectionnez cet événement et appuyez sur le bouton **OK** et sélectionnez l'option **Supprimer l'enregistrement. Minuteur**. La minuterie d'enregistrement sera annulée.

**IMPORTANT:** Branchez un disque **USB** à votre **TV** lorsqu'il est éteint. Vous pouvez allumer la **TV** pour activer la fonction **enregistrement**.

**Remarques :** Il vous est impossible de passer à n'importe quelle autre chaîne lorsqu'un enregistrement est en cours ou lorsqu'une minuterie est activée dans la chaîne en cours.

Il n'est pas possible de définir une minuterie ou d'enregistrer une minuterie pour deux ou plusieurs événements individuels dans le même intervalle de temps.

### Services télétexte

Appuyez sur la touche **Text** pour entrer. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer le mode de mélange, ce qui vous permet de voir la page télétexte et la diffusion télévisée simultanément. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter. Si disponible, des sections contenues dans une page de télétexte présenteront un code coloré et peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches colorées. Suivez les instructions affichées à l'écran.

### Télétexte numérique

Appuyez sur la touche **Text** pour afficher les informations relatives au télétexte numérique. Utilisez les touches colorées, les touches du curseur et la touche **OK**. La méthode de fonctionnement peut différer en fonction du contenu du télétexte numérique. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran du télétexte numérique. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche **Text**, le téléviseur revient en mode diffusion télévisée.

### Mise à jour logicielle

Votre **TV** peut rechercher et effectuer automatiquement des mises à jour de microprogramme via le signal de diffusion.

### Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

À partir du menu principal, sélectionnez **Paramètres>Système**, puis **Autres**. Sélectionnez **Mise à jour du logiciel** et appuyez sur le bouton **OK**. Ensuite, sélectionnez **Recherche de mise à jour** puis appuyez sur le bouton **OK** pour lancer une nouvelle mise à jour du logiciel.

Si une mise à jour est disponible, il commence à la télécharger. Une fois le téléchargement terminé, un message d'avertissement s'affiche, appuyez sur le bouton **OK** pour terminer le processus de mise à niveau du logiciel et rallumez le téléviseur.

### 3 Recherche et mode de mise à niveau

Votre téléviseur va rechercher de nouvelles mises à jour à 3:00 heures si l'option **Recherche automatique** est **Activée** et si le téléviseur est connecté à un signal d'antenne ou à Internet. Si un nouveau logiciel est détecté et téléchargé avec succès, il sera installé au prochain démarrage.

*Remarque: Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le voyant DEL clignote pendant le processus de redémarrage. Si le téléviseur ne s'allume pas après la mise à niveau, débranchez-le, patientez deux minutes, puis rebranchez-le.*

*Toutes les mises à jour sont automatiquement contrôlés. Si une recherche manuelle est effectuée et aucun logiciel n'est trouvé, alors c'est la version actuelle.*

#### Dépannage et astuces

##### La TV va s'allumer

Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché dans une prise murale. Appuyez sur la touche de mise en marche du téléviseur

##### Mauvaise qualité d'image

- Assurez-vous que vous avez effectué tous les réglages nécessaires sur votre téléviseur.
- Un niveau de signal faible peut impacter négativement sur la qualité de l'image. Veuillez vérifier les branchements de l'antenne.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.

##### Pas d'image

- Le téléviseur ne reçoit aucun signal. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- L'antenne est-elle correctement connectée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne ?
- En cas de doute, demandez conseil à votre vendeur.

##### Pas de son

- Vérifiez si le téléviseur est en mode Muet. Appuyez sur le bouton **Muet** ou augmentez le volume pour vérifier.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. Vérifiez les paramètres d'équilibre à partir du menu de Son.

##### Télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.
- Il est possible que les piles ne soient pas insérées comme il convient. Reportez-vous à la section « Insertion des piles dans la télécommande ».

### Pas de signal sur une source d'entrée

- Il est possible qu'aucun périphérique ne soit connecté.
- Vérifiez les câbles AV et les connexions à partir de votre appareil.
- Vérifiez que l'appareil est sous tension.

#### L'image n'est pas centrée dans la source VGA

Pour que votre téléviseur centre automatiquement l'image, accédez au menu **Position PC** dans le menu **Image**, sélectionnez **Auto-position** et appuyez sur **OK**. Attendez qu'il soit fini. Pour régler manuellement la position de l'image, vous pouvez utiliser les options **Position H** et **Position V**. Sélectionnez l'option souhaitée et utilisez les touches de direction gauche et droite de la télécommande pour régler.

#### Enregistrement non disponible

Pour enregistrer un programme, vous devez d'abord connecter un dispositif de stockage USB à votre téléviseur que vous aurez au préalable pris le soin d'éteindre. Allumez ensuite la TV afin d'activer la fonction d'enregistrement. Si l'enregistrement est impossible, vérifiez que le dispositif de stockage est correctement formaté et qu'il dispose de suffisamment d'espace.

#### Le périphérique USB est trop lent

Si un message « Vitesse d'écriture du disque USB trop lent pour l'enregistrement » s'affiche à l'écran lors du démarrage de l'enregistrement, essayez à nouveau l'enregistrement. Si le même message d'erreur s'affiche, il est possible que votre dispositif de stockage USB n'ait pas la vitesse requise. Essayez d'utiliser un dispositif de stockage USB différent.

#### Modes d'affichage typiques de l'entrée PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions.

Index	Résolution	Fréquence
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280 X 1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

### Compatibilité des signaux AV et HDMI

Source	Signaux pris en charge		Disponible
EXT (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
AV latéral	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
PC/YPbPr	480i, 480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50 Hz, 60 Hz	O
	1080i	50 Hz, 60 Hz	O
	1080P	50 Hz, 60 Hz	O
HDMI	480i	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50 Hz, 60 Hz	O
	1080i	50 Hz, 60 Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X : Non disponible, O : Disponible)

Dans certains cas, un signal du téléviseur peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être celui d'une incohérence au niveau des normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez ce type de problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

## Formats de fichier pris en charge pour le mode USB

Périphérique multimédia	Extension	Formater	Remarques
Vidéo	.mpg, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2:1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	1920x1080 @ 30P
	mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP6/Sorenson	H.264/VP6 : 1920x1080 @ 30P Sorenson : 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gpp, .3gp, flux de transport MPEG, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVC/H.265	1080 P@60 fps - 50 Mbps
	3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
Audio	mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Débit binaire) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Taux d'échantillonnage) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Débit binaire) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Taux d'échantillonnage)
	(fonctionne uniquement avec les fichiers vidéo)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44,1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Débit binaire) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Taux d'échantillonnage)
		EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44,1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
		LPCM	8bit PCM non signé, 16bit PCM signé/signé (grand / petit format), 24bit PCM (grand format), DVD LPCM 16/20/24bit (Débit binaire) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Taux d'échantillonnage)
		IMA-ADPCM/MS-ADPCM	384Kbps (Débit binaire) / 8kHz ~ 48kHz (Taux d'échantillonnage)
		LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44,1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
Image	.jpeg	Point de comparaison	Résolution(LxH): 17000x10000
		Progressif	Résolution(LxH): 4000x4000
	.bmp	-	Résolution(LxH): 5760x4096
Sous-titre	.sub, .srt	-	-

## Résolutions DVI prises en charge

Reportez-vous aux résolutions suivantes au moment de raccorder des périphériques à votre téléviseur à l'aide des câbles convertisseurs DVI (DVI à HDMI - non fournis).

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640 x 400				x		
640x480		x	x		x	x
800x600	x	x		x	x	x
832 x 624						x
1024x768		x	x	x	x	x
1152x864		x		x		x
1 152 x 870						x
1280x768		x				x
1360x768		x				
1280x960		x				x
1280x1024		x				x
1400x1050		x				x
1440x900		x				x
1600x1200		x				
1680x1050		x				
1920x1080		x				



## **Informations portant sur la fonctionnalité DVB**

L'utilisation de ce récepteur DVB est indiquée uniquement dans le pays pour lequel il a été fabriqué.

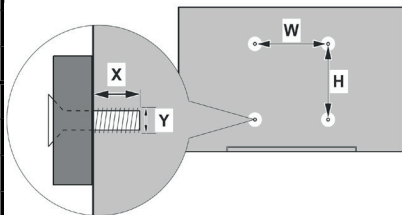
Bien que ce récepteur DVB soit conforme aux spécifications DVB les plus récentes au moment de sa fabrication, nous ne saurions en garantir la compatibilité avec les transmissions DVB ultérieures en raison des changements susceptibles d'intervenir dans les signaux et technologies de diffusion.

Certaines fonctions du téléviseur numérique peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.

Nous nous efforçons chaque jour à améliorer davantage la qualité de nos produits ; par conséquent, leurs spécifications peuvent changer sans préavis.

Pour savoir où acheter des accessoires, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté votre équipement.

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
Screw Sizes			
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzye (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΖΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRTEK	Lvukac méretének nagysága (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	lungime (X)	filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITÄT	Reikäkuivon koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(x)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМ'ЯРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Пам'яры сістэмы адтулін	Пам'яры вінтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtijeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukerj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължинат (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Saurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vitne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÕDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس تثبيت على الجدار VESA	أحجام الثقوب (مم)	أحجام المسمار	الطول (X)	النسب (Y)
עברית	מידות מתקן התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל הבניית החרוטים (mm)	גודל הברגים	אורך (X)	הברג (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های گوی سوراخ پیچ	طول (X)	رشته (Y)

A	Product Fiche				
B	Commercial Brand: SALORA				
C	Product No.	10125857			
D	Model No.	24HLB6500			
E	Energy efficiency class	A+			
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	24 inches	60 cm		
G	On mode average power consumption (Watt)	19,0			
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	27			
I	Standby power consumption (Watt)	0,50			
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A			
K	Display resolution (px)	1366x768			

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal ca.) (Zoll /cm)
عربي	فأيس المنتج	العلامة التجارية: للعلامة	رقم المنتج	رقم النموذج	فئة كفاءة الطاقة	حجم الشاشة المرئية (بوصة/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал,прибл.) (инча /cm )
Čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (uhlopříčka přibliž.) (palci/cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal ca.) (HK/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovачка marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonal ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	N° de Producto	N° de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal ungefärlig) (tumm/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Visibile visibilità dello schermo (diagonale circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna,około) (cali/cm)
Magyar	Terméismertető adalapr	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energhatékonyági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevarer	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tomm/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inchi/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Около) (дюймов/см )
беларуская	Справочныі лістак тэхнічэскіх даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Клас энергапотраблення	Віднымы размер экрану (па дыяганалі,Около) (дюймаў/см )
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијогонала, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, приблизно) (дюйми/см)
Srpski	Tehnički odlike	Koмерцијална marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Видна величина екрана (дијогонала, током) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba.) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Koмерcijska znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zasлона (diagonala, pribli.) (palcev/cm)
Ελληνικά	Δελητο προϊόνηος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προϊόνηος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Όραση μέγεθος οθόνης (διαγώνιος, περί.) (inches/cm)
Bosanski	Tehnički podaci	Koмерcijska marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
تورکجه	ürün fişii	Ticari Marka	ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görünen ekran boyutu (çapraz, yakışık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gamintojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, apturom) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (toll/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	کلاس کارایی انرژی	اندازه صفحه آبل مشاهده (هندس تقریباً) (اینچ)

	G	H	J	K	
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Годишна)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разрешителна способност на дисплея (пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba elektrické energie (kWh/Godina)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug i standby (Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Pääsähkön keskimääräinen virtaansyöttö (Watt)	Vuotuinen sähkönkulutus (kWh/Vuosi)	Vaivavirtan kulutus (Watt)	Pöytä-tilan virrankulutus (Watt)	Näytön erotelukyky (pikseliä)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/Annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je uključena (Watt)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godina)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modus gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijkse energieverbruik (kWh/Jaarlíks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modus stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/Año)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energiåterbrukning per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da acceso (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/Annuale)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spento (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Wattów)	Roczne zużycie energii (kWh/Rocznie)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Wattów)	Zużycie energii w trybie wyłączenia (Wattów)	Rozdzielczość obrazu (pikseli)
Magyar	Energiavesztelés átlagos üzemeltetésben (Watt)	Eves energiavesztelés (kWh/Eves)	Energiavesztelés standby üzemeltetésben (Watt)	Energiavesztelés kikapcsolás üzemeltetésben (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Snittenergi forbruk i modus på (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Snittenergi i standby-modus (Watt)	Snittenergi i modus av (Watt)	Skjermoppløsning (px)
Português	Consumo médio de energia em modo ligado (Watt)	Consumo anual de energia (kWh/Anual)	Consumo médio em standby (Watt)	Consumo médio em modo desligado (Watt)	Resolução do visor (pixel)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixeli)
Русский	Средний расход энергии в режиме включен (Watt)	Ежегодный расход энергии (kWh/Годовое)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
Беларуская	Сярэдні расход энергіі в рэжыме ўключэння (watt)	Ежгадковы расход энергіі (kWh/Гадавое)	Расход энергіі в рэжыме чаканання (Вт)	Расход энергіі в рэжыме выключэння (watt)	Разрэшэнне экрану (піксель)
македонски	Проσεчна потрошувачка кога е вклучен (Watt)	Годишна потрошувачка на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувачка во мирувањето (Watt)	Потрошувачка кога е исклучен (Watt)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середнє споживання потужності у робочому режимі (Вт)	Середньорічне споживання потужності (kWh/Річне)	Споживання потужності у режимі очікування (Вт)	Споживання потужності у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пікселі)
Spraki	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godina)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenščina	Premerjena poraba električne energije v zaprtem režimu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Spotreba električne energije v pohovostnem režimu (Wattov)	Spotreba električne energije v izklopljenem režimu (Wattov)	Razloženje displeja (piks.)
Slovenščina	Poraba električne energije v zaprtem režimu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije naša izklopa (Wattov)	Rezolucija zaslona (piks.)
Ελληνική	Μέση καταπόνηση ρεύματος λειτουργίας (Watt)	Ετήσια καταπόνηση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Καταπόνηση ρεύματος στην οπτική (Watt)	Καταπόνηση ρεύματος κατά απενεργοποίηση (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Πίξελ)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključena (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godina)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
تۆرکجه	Ortaq enerji sarfı (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Türkiye	Orta enerji sarfı (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumunda enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Ship	Konsumi mesatar i energije si i nđezur (Watt)	Konsumi vjetro i energije (kWh/Årligt)	Konsumi i energije si i nđ gashimeri (Watt)	Konsumi i energije si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuviai	Vidutinė energijos sąnaudos įjungus (Watt)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watt)	Energijos sąnaudos išjungus (Watt)	Ekrano skiriamoji geba (piksėliu)
Latviesi	Enerģijas patēriņš aktīvajā režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/Gadā)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (Watt)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Displeja rezolūcija (pikseļiem)
Esti	Keskmine energiatarbimine töörežiimis (Watt)	Aastane energiatarbimine (kWh/aastane)	Energitarbimine ooterežiimis (Watt)	Energitarbimine väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (pikselt)
عربی	معدل استهلاك الطاقة في وضع التشغيل (Watt)	معدل استهلاك الطاقة سنوي (kWh/سنوي)	معدل استهلاك الطاقة في وضع التوقف (Watt)	معدل استهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (Watt)	دعم الدائري (بكسل)

(\*) English Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used. Energieverbrauch kWh pro Jahr, auf der Grundlage eines täglich vorgeschriebenen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.

(\*) Български Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора. Spotřeba elektrické energie kWh per year, based on the consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

(\*) Čeština Energieverbrauch kWh per year, based on the consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.

(\*) Dansk Spotřeba elektrické energie kWh per år, baseret på et gennemsnitligt strømforbrug på 4 timer om dagen i 365 dage. Den faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.

(\*) Suomi Energiakulutus kWh vuodessa, kun oletetaan, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellisen energiakulutuksen riippuu televisioväyttäjän käytännöstä.

(\*) Français Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. Le consommateur réel dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.

(\*) Hrvatski Utrošak energije iznosi kWh godišnje na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisi o tome kako se upotrebljava televizor.

(\*) Nederlands Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektrische verbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijk energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.

(\*) Español Consumo de energía kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.

(\*) Svenska Energiträning kWh per år, beräknad utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dygn. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.

(\*) Italiano Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dal utilizzo reale del televisore.

(\*) Polski Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.

(\*) Magyar A televíziós készülék napi 4 órás üzemeltetése alatt év 365 napjára vetítendő éventes kWh mennyiségű energiát fogyaszt. A tényleges energiavesztés a készülék üzemeltetésétől függ.

(\*) Norsk Energieforbruk kWh per år, støttet ut fra et snitt på bruk av TV-en 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan TV-en brukes.

(\*) Portugals Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.

(\*) Română Consumul de energie de kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci cînd este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 zile; consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.

(\*) Русский Энергопотребление кВт·ч в год, основанное на расчётах потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.

(\*) Беларуская Энергаспажыванне кВт·ч у год, прывядзенае на разлікі спажывання энергіі тэлевізарам пры працы 4 гадзіны ў дзень на працягу 365 дні. Фактычнае спажыванне электраэнергіі будзе залежаць ад таго, як выкарыстоўваецца тэлевізар.

(\*) український Енергоспоживання кВт·год на рік, базоване на розрахунках споживання енергії телевізором при роботі 4 години в день протягом 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.

(\*) Spraki Prosječna potrošnja kWh na god, bazirano na godišnjem dnevnom zasnovanju na je potrošnja televizora koji je uključen 4 sata dnevno 365 dana u godinu. Štvarni potrošnja stuje zavisiše od načina korištenja televizora.

(\*) Slovenščina Spotreba energije kWh za rok na zaslade spotrebe električne energije televizora, ktor je v činnosti 4 hodny denne počas 365 dni. Skutolčna spotreba energije od toho, ako se televizor pouziva.

(\*) Slovenščina Zużycie energii kWh na leto, giede na naparajojo energijo televizora, ki deluje 4 ure na dan v vseh 365 dni. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizora.

(\*) Ελληνική Καταπόνηση ενέργειας kWh ανά έτος, με βάση την καταπόνηση ενέργειας από τον τηλεόραση που τρέφεται λειτουργεί 4 ώρες ημερησίως επί 365 ημερών. Η πραγματική καταπόνηση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης του τηλεόραση.

(\*) Bosanski Prosječna potrošnja je XYZ kWh godišnje, na osnovu potrošnje TV-a koja je uključena 4 sata dnevno 365 dana. Štvarni potrošnja potrošnja zavisiše od načina korištenja televizora.

(\*) تۆرکجه Ortak enerji sarfı 365 gün boyunca günde 4 saat çalışarak televizyonün tükettiği güç referans alınarak yılda kWh enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi televizyonün nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.

(\*) Ship Konsumi i energije kWh na god, bazirano na konsumu i energije si televizora koji radon 4 ore na dan 365 dana. Konsumi i energije varet riđa mjenya i pderomiti si televizora.

(\*) Lietuviai Energijos sąnaudos per metus normalios sąlygoms (jei kiek energijos sąnaudos televizoriui veiktai 4 valandas per dieną 365 dienas šiais metais. Faktinį energijos sąnaudos lygį mat, kiek laiko bus naudojamas televizorius.

(\*) Latviesi Enerģijas patēriņš kWh gadā, ņemot vērā televizora enerģijas patēriņš, darboties 365 dienās, četrās stundās dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.

(\*) Eesti Energiatarbimine kWh aastas, eeldades et televisori töötab nelj tunni päevas 365 päeva. Tegelik energiatarbimine sõltub sellest, kuidas kasutatakse televisori.

(\*) عربي معدل استهلاك الطاقة في وضع التشغيل 365 يومًا في السنة، على أساس متوسط استهلاك الطاقة في تشغيل التلفزيون لمدة 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يومًا. الاستهلاك الفعلي للطاقة يعتمد على كيفية استخدام التلفزيون.

- TR:** İşbu belge; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CS:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erkläre VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekostas patieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddjajara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com